



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/46/345  
7 August 1991

ORIGINAL: RUSSIAN

Сорок шестая сессия  
Пункты 78, 80 и 88 предварительной  
повестки дня\*

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И  
БУДУЩЕГО ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ДЕЛЕ ИЗУЧЕНИЯ, СМЯГЧЕНИЯ  
И МИНИМИЗАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ КАТАСТРОФЫ В ЧЕРНОВЫЛЕ

Письмо Постоянного представителя Белорусской Советской  
Социалистической Республики при Организации Объединенных  
Наций от 1 августа 1991 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст Обращения Верховного Совета  
Белорусской Советской Социалистической Республики к Европейскому парламенту.

Прошу Вас распространить текст упомянутого Обращения в качестве  
официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 78, 80 и 88  
первоначального перечня вопросов для включения в предварительную повестку дня  
сорок шестой очередной сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

Геннадий Н. БУРАВКИН  
Посол  
Постоянный представитель  
Белорусской ССР при ООН

\* A/46/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБРАЩЕНИЕ

ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БЕЛОРУССКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ К ЕВРОПЕЙСКОМУ ПАРЛАМЕНТУ

Пятилетие чернобыльской трагедии отмечено международным сообществом общечеловеческой солидарностью с жертвами крупнейшей в истории мировой цивилизации ядерной катастрофы, фундаментальным переосмыслением ее уроков. Мир только сейчас в полной мере начинает осознавать глобальные и региональные проблемы, порожденные чернобыльской катастрофой, трудно прогнозируемый характер ее беспрецедентных последствий, непредсказуемость отсроченных эффектов для здоровья миллионов жителей пострадавших районов Белоруссии, Украины и западных областей Российской Федерации.

Белорусская ССР является наиболее пострадавшей республикой, что зафиксировано, в частности, в резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций № 45/190 от 21 декабря 1990 года, принятой на основе консенсуса. Это широко констатировалось и на международной научной конференции, состоявшейся 21-24 мая 1991 года в Вене в штаб-квартире Международного агентства по атомной энергии, по радиобиологическим последствиям чернобыльской аварии.

На территорию Белорусской ССР выпало 70 процентов долгоживущих изотопов, ими загрязнено около 20 процентов всех сельхозугодий и лесов - четвертая часть всей республики. На загрязненных территориях проживает свыше 2,2 миллиона человек - это каждый пятый житель республики, или половина пострадавшего от чернобыльской катастрофы населения Белоруссии, Украины и России.

Сохраняется неопределенность в оценке ущерба, нанесенного здоровью населения вследствие "йодного удара" и воздействия других короткоживущих изотопов в первые несколько дней после аварии, точно зафиксировать которые не удалось. Несмотря на различие оценок радиологических последствий и защитных мер, международным чернобыльским проектом установлено, что комплексное воздействие различных неблагоприятных факторов привело к достоверно зарегистрированному росту заболеваемости жителей пострадавших районов республики. Международный консультативный комитет рекомендует предпринять энергичные действия с целью повышения качества медицинского обслуживания, коренного улучшения в обеспечении медикаментами, диагностическим и исследовательским оборудованием, материалами.

Оценивая реальную ситуацию, Верховный Совет Белорусской ССР обращается к Европейскому парламенту с просьбой об оказании дополнительной прямой или по иному согласованному механизму специальной финансово-технической и другой помощи в решении послечернобыльских проблем в нашей республике.

Верховный Совет Белорусской ССР присоединяется также к Обращению Президента Союза ССР к правительствам всех стран и мировой общественности и к Обращению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций ко всему международному сообществу в связи с пятой годовщиной аварии на Чернобыльской атомной электростанции. Выражаем надежду, что белорусский народ не останется без внимания и ему будет оказана необходимая помощь, в которой он нуждается в настоящий момент.

Оказанная помощь как акт милосердия со стороны мирового сообщества будет по достоинству оценена нашим народом, а также явится примером мирового сотрудничества в преодолении глобальных катастроф на нашей планете.

Принято Верховным Советом Белорусской ССР  
27 июня 1991 года

-----